

Pekárna chleba • NÁVOD K OBSLUZE **CZ** 6-21

Pekáreň chleba • NÁVOD NA OBSLUHU **SK** 22-38

Bread maker • USER MANUAL **EN** 39-52

Kenyérsütő gép • HASZNÁLATI UTASÍTÁS **HU** 53-68

Urządzenie do wypieku chleba • INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL** 69-84

Elektrischer Brotbackautomat • BEDIENUNGSANLEITUNG **DE** 85-101

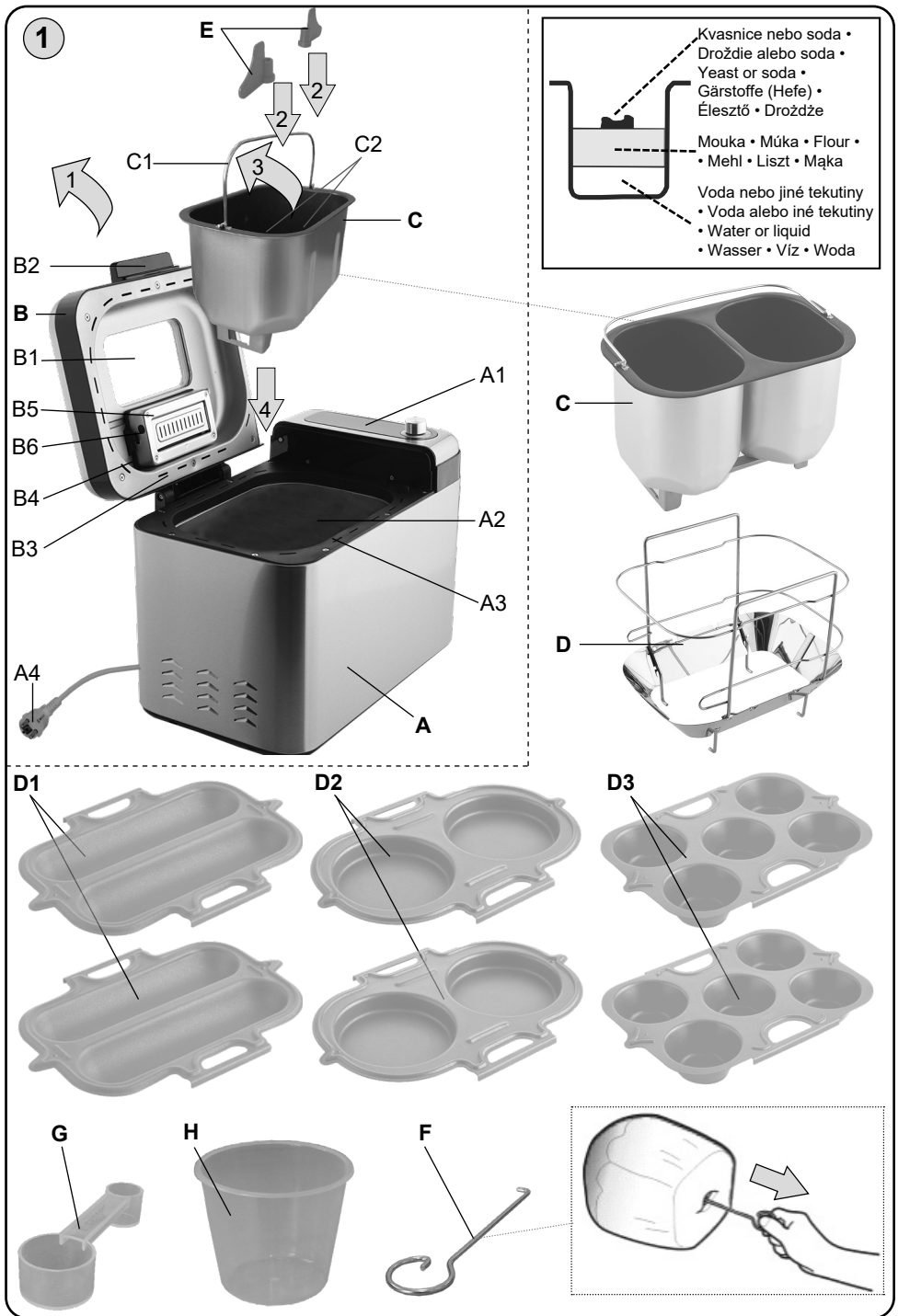
DUPLICA

MAX

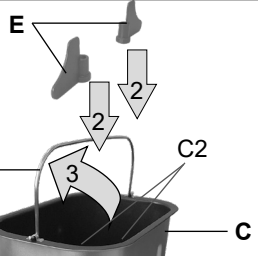


11/8/2023

eta



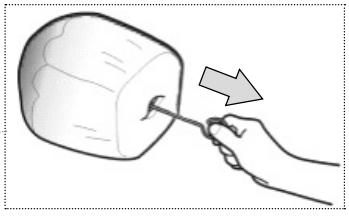
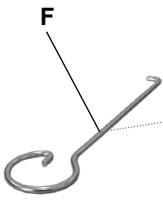
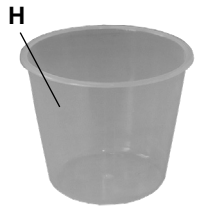
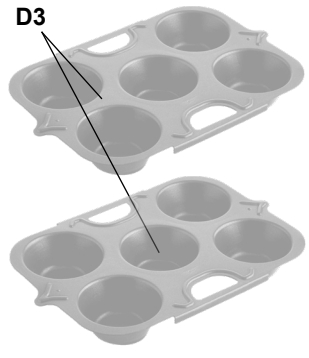
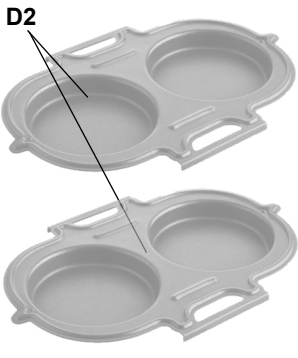
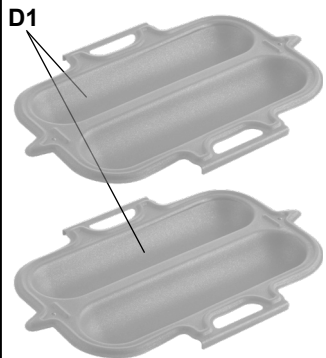
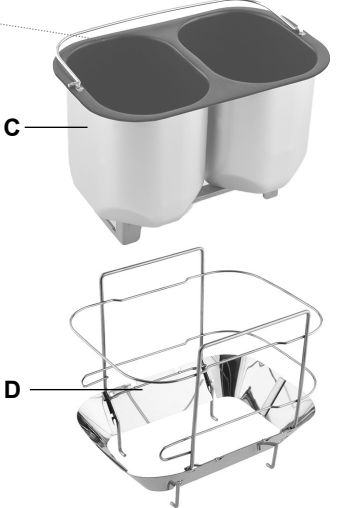
1



Kvasnice nebo soda •
 Droždie alebo soda •
 Yeast or soda •
 Gärstoffe (Hefe) •
 Élesztő • Drożdże

 Mouka • Múka • Flour •
 • Mehl • Liszt • Mąka

 Voda nebo jiné tekutiny •
 Voda alebo iné tekutiny •
 Water or liquid •
 • Wasser • Víz • Woda



2

zrychlení programu
zrýchlenie programu
shortening the
programme
a program gyorsítása
przyspieszenie
programu
Verkürzung des
Programms

přidání ingrediencí
pridanie ingrediencií
adding ingredients
hozzávalók
hozzáadásának
dodawania składników
Zutaten hinzugegeben
werden können

čas přípravy
čas prípravy
selected time
elkészítési jelzik
czas przygotowania
die Zubereitungszeit

fáze přípravy
fáza prípravy
processing phases
készítés fázisai
etapy przygotowania
Der aktuellen
Zubereitungsphase

tláčítko BARVA
tlačidlo FARBA
COLOUR button
a SZÍN nyomógomb
przycisk KOLOR
Taste FARBE

tláčítko VELIKOST
tlačidlo VEĽKOSŤ
SIZE button
a MÉRET nyomógomb
przycisk WIELKOŚĆ
Taste GRÖSSE

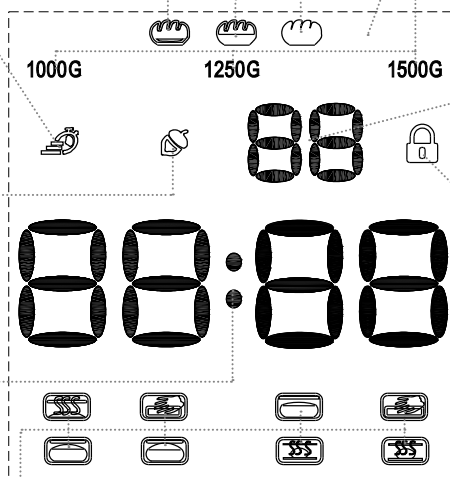
tláčítko ČAS
tlačidlo ČAS
TIME button
az IDŐ gombok
przyciski CZAS
Taste ZEIT

stupně zhnědnutí kůrky
stupeň sfarbenia kôrky
crust darkness option
kenyérhégj színének fokozatai
stopień zarumienienia skórki
Richtwert des gewählten
Backgrads (Farbe) der Kruste

displej
display
kijelő
wyświetlacz
Grundeinstellung

velikost bochníku
veľkosť bochnika
loaf size
kenyér mérete
wielkość bochenka
Gewichts / Größe

číslo programu
číslo programu
menu number
menűszám
menu numer
Menü Nummer



ukazatel aktiv. zámku
ovl. panelu
ukazatel aktiv. zámku
ovl. panelu
Activated lock of
control panel indicator
a kezelopanel aktivált
zárla kijelzése
wskaźnik aktywowanej
blokadny panelu
sterowania
Richtwert des
aktivierten Schlosses
des Bedienfelds

tláčítko
START/PAUSE/STOP
tlačidlo
START/PAUSE/STOP
START/PAUSE/STOP
button
START/PAUSE/STOP
nyomógomb
przycisk
START/PAUSE/STOP
Taste
START/PAUSE/STOP

tláčítko MENU
tlačidlo MENU
MENU button
a MENÜ nyomógomb
przycisk MENU
Taste MENÜ

tláčítko hlavní vypínač
tlačidlo hlavný spínač
Main button
a nyomógomb
przycisk główny
Taste Hauptschalter

Multifunkční ovladač, Multifunkčný ovládač, Multi-function controller
Multifunkciós vezérlő, Wielofunkcyjny pokrętko, Multifunktionsregler

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.



Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

**) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!